

## PAIEMENTS

Le paiement peut être fait par virement bancaire ou carte de crédit et doit être réglé au préalable 14 jours avant le début des cours. Il est impératif de payer un acompte durant le processus de réservation. Une confirmation de réservation sera envoyée une fois l'acompte reçu. Les coordonnées bancaires sont indiquées sur la facture. Le paiement doit prendre en compte tous frais relatifs au virement bancaire (y compris les frais bancaires intermédiaires).

## VISAS

- L'intégralité du paiement doit être réglée avant qu'un quelconque document en rapport avec le visa ne soit émis.

- EC ne peut pas être tenue pour responsable des décisions prises par les ambassades ou la police d'immigration concernant les visas d'entrée ou les extensions de visa.

- Les conseils en rapport avec un visa ne peuvent être donnés que par l'ambassade, le consulat ou le Haut-Commissariat concerné. Il est conseillé aux étudiants de contacter leur ambassade, consulat ou haut-commissariat local afin de s'assurer d'avoir la permission d'entrer et d'étudier dans le pays choisi. Les étudiants doivent garder un statut de visa valide sans quoi leurs cours seront interrompus.

- Il en va de la responsabilité du demandeur de s'assurer que les réglementations/processus les plus récents sont suivis. EC ne peut pas être tenue responsable des changements de réglementations ayant lieu après que la réservation ait été confirmée conformément à l'actuelle réglementation.

- Des frais d'un montant de 75USD/75CAD/50GBP/55EUR sont appliqués à chaque fois qu'un document doit être envoyé par courrier. Si une demande de visa est rejetée et qu'une preuve écrite nous est envoyée au moins 7 jours avant la date d'arrivée, la totalité des frais vous sera remboursée, sauf les frais bancaires et les frais non remboursables (frais d'inscription de 150 USD (USA uniquement), droits d'inscription, frais de courriers et les frais bancaires).

- Des frais d'annulation équivalent à 1 semaine de logement et de cours en plus des frais non remboursables (ci-dessus) seront appliqués si nous recevons la preuve écrite du rejet de votre visa minimum 7 jours avant l'arrivée.

- Dans le cas où EC reçoit une réponse positive concernant votre demande de visa sous moins de 7 jours ouvrables avant l'arrivée, EC se réserve le droit d'offrir un logement alternatif qui peut inclure des frais supplémentaires.

- Dans le cas d'un report de la date d'arrivée dû à un retard de votre demande de visa, EC ne peut pas garantir l'attribution du logement d'origine.

- Dans le cas où EC aurait engagé des frais en réservant un hébergement à l'étudiant, EC se réserve le droit de les facturer à l'étudiant.

USA uniquement : EC est autorisé sous des lois fédérales à inscrire des étudiants non-immigrants. De par la loi, pour émettre le formulaire I-20, avec le formulaire d'inscription EC doit recevoir : l'adresse des étudiants, une copie du passeport des étudiants, une preuve assurant que l'étudiant dispose de fonds suffisant pour

subvenir aux dépenses liées à l'inscription et à la vie quotidienne par le biais d'un relevé bancaire de l'année en cours (daté de moins de 60 jours) ou bien même une attestation faite par l'étudiant, une personne le parrainant ou une institution bancaire. Les parrains doivent également fournir une attestation de prise en charge.

## REMOURSEMENTS ET FRAIS D'ANNULATION

- Une notification d'annulation écrite doit être soumise pour pouvoir obtenir un remboursement. Tout remboursement est fait à l'ordre de l'original payeur des frais.

- Si EC annule un programme après l'inscription d'un étudiant, EC remboursera la totalité de la somme déjà payée.

- Les étudiants qui ont besoin d'un visa/d'un permis de séjour temporaire pourraient se trouver dans l'incapacité de réduire leurs cours à cause des conditions de leur visa/permis de séjour temporaire.

- Dans l'éventualité où un remboursement vous soit dû, des remboursements au prorata seront calculés sur une base hebdomadaire. En déterminant le nombre de semaines, EC considèrera une semaine partielle de la même façon qu'une semaine entière, à condition que l'étudiant ait été présent au moins un jour pendant la semaine prévue.

- Tous les étudiants assistant à un cours à EC Centre seront sujets aux politiques étatiques en vigueur spécifiques à leur destination et à leurs accords d'inscription et de remboursement. Dans le cas où la politique de remboursement d'EC diffère des accords étatiques, le remboursement se fera selon la politique de l'état, disponible à la demande dans chaque centre.

Vancouver uniquement : politique de remoursement mise à jour : <http://www.ecenglish.com/en/school-locations/canada/learn-english-in-vancouver/policy-documents>

Californie uniquement : les étudiants qui achèvent 60 pour cent ou moins de leur période de présence recevront un remboursement au prorata.

## ANNULATION DE LOGEMENT AVANT LA DATE D'ARRIVEE

Toutes les écoles :

- Logement EC: Les étudiants annulant ou reportant leur séjour moins de 14 jours avant la date prévue d'arrivée seront facturés l'équivalent d'une semaine de logement en fonction du prix standard du logement et des frais de placements.

- Les logements n'appartenant pas à EC (c.-à-d. les logements contractés par EC en passant par un fournisseur extérieur) ont des conditions d'annulation différentes. En ce qui concerne les hôtels et les appartements réservés via EC mais ne figurant pas dans la liste de prix d'EC, les réservations doivent être annulées 30 jours avant l'arrivée afin d'éviter des frais d'annulation qui pourraient atteindre le montant du séjour entier. Pour cette raison, nous vous rappelons que s'il s'agit d'une réservation pour un hôtel ou un appartement, il vous faut payer intégralement un mois avant l'arrivée. EC vous informera des conditions de réservation lors de la confirmation de votre réservation.

## ANNULATION LOGEMENT APRES L'ARRIVEE

Les étudiants souhaitant quitter leur hébergement doivent aviser leur départ par écrit 4 semaines avant la fin du terme prévu du contrat. Après avoir déduit le prix de la période durant laquelle le logement a été utilisé, la période de préavis comprise, payé au prix de logement standard, les étudiants se verront remboursés le reste de la somme du logement.

Si la période de préavis de 4 semaines n'est pas respectée, des frais d'annulation équivalant à 4 semaines du coût de logement seront facturés.

Veillez noter : certaines options concernant les logements peuvent être sujettes à des frais d'annulations spécifiques. Dans le cas où ces frais diffèrent de ceux énoncés ci-dessus, les étudiants seront avertis au moment de l'annulation.

## ANNULATION LOGEMENT AVANT LA DATE D'ARRIVEE

Toutes les écoles:

- Pour les étudiants annulant leurs réservations sous 14 jours, ou moins, avant le début des cours, ou avant la date à laquelle ils sont supposés arriver dans leurs logements (la date qui arrive en premier sera prise en compte) ou aux étudiants qui se sont vu refuser leur demande de visa, EC se charge du remboursement des frais payés en intégralité moins les frais non remboursables (droits d'inscription, frais de placement dans l'hébergement, frais de courrier et les frais d'assurances des étudiants). La valeur de ces frais varie selon les régions et les tarifs sont indiqués pour chaque école dans la grille tarifaire.

- Le remboursement sera effectué sous 45 jours.

Annulation ou réduction des cours après arrivée ou « no show » :

Pour un programme de cours de 4 semaines ou moins, les leçons ne peuvent pas être annulées. Les frais des cours et d'inscription ne sont pas remboursables.

Pour un programme de cours de 5 semaines et plus :

- Les étudiants doivent aviser EC au plus tard le vendredi précédant la fin des cours.

- Les étudiants qui terminent leur cours dans les 4 semaines : tous les cours seront remboursés à l'exception des 4 premières semaines (sur la base du tarif non réduit de la liste de prix d'EC).

USA uniquement :

Les étudiants qui entrent aux Etats-Unis avec un I-20 obtenu par EC et qui annulent leurs cours avant la date d'arrivée ou qui ne se présentent pas aux cours seront facturés comme suit :

- Pour un programme de 12 semaines ou moins, tous les cours jusqu'à 4 semaines seront facturés, tous les frais de logement afférents et tous les frais non remboursables (\$160 USD de frais d'inscription, \$85 USD de frais de placement dans le logement, \$75 USD de frais de courrier et \$19 de frais d'assurance étudiant).

- Pour un programme de 12 semaines ou plus : tous les cours jusqu'à 6 semaines de la première session seront facturés, tous coûts réels d'hébergement afférents par l'institution, tous les frais non \$85 USD de frais de placement dans le logement, \$75 USD de frais de courrier et \$19 de frais d'assurance étudiant)

Les étudiants souhaitant se transférer dans un autre établissement non EC F-1 avant le début du programme, mais après leur entrée aux États-Unis, doivent se

présenter en personne à leur école avec les documents appropriés pour être transférés en situation active.

- Les étudiants qui terminent leurs cours après la 4ème semaine, mais avant la mi-parcours de la durée totale des cours : seront facturés au prorata du montant des cours sur la base du tarif non réduit de la liste de prix d'EC.

- Les étudiants qui mettent un terme après mi-parcours de leurs cours ne seront pas remboursés.

## DATE D'ECHANGE DE REMBOURSEMENT

- Pour les étudiants annulant avant l'arrivée, les remboursements seront effectués dans un délai de 45 jours calendaires à compter de la première journée de classe ou date d'annulation documentée, si cette date est antérieure.

- Pour les étudiants annulant après l'arrivée, les remboursements seront effectués dans un délai de 45 jours calendaires à partir de la notification d'annulation.

- Tout remboursement dû sera payé à la personne ou l'organisation qui est à l'origine du paiement des frais.

## MODIFICATION D'INSCRIPTION

EC se réserve le droit de facturer des frais d'administration de \$150 CAD/\$50 GBP/€30 EUR à chaque fois que les cours, le logement ou le centre serait changé ou reporté après que EC ait confirmé l'inscription initiale. Ceci inclut également les demandes de changements pour un étudiant se trouvant déjà à l'école. (Non applicable aux Etats Unis).

## VACANCES SCOLAIRES

Les vacances scolaires sont dépendantes des destinations, de la durée des cours et des prérequis de Visa et sont sujets à la politique des vacances scolaires de EC, disponible sur :

<http://partners.ecenglish.com/sessionbreakpolicy.pdf>

## JOURS FERIES 2016 – TOMBANT EN SEMAINE :

Tous les centres EC seront fermés les jours fériés. Les centres ne font pas de leçons de rattrapage sur les cours manqués. Les exceptions sont faites pour les leçons privées, lesquelles seront constituées. Il n'y a pas de remboursement pour les leçons manquées.

Published course start dates fall on a Monday. If this day is a public holiday, the course will begin on the following working day.

Les dates de début des cours sont le lundi. Si ce jour est un jour férié, le cours débutera le jour ouvrable suivant.

## VACANCES DE NOEL 2017/2018

Les écoles seront fermées pendant cette période (cf les dates spécifiques par école dans la liste tarifaire). Les leçons ne seront pas maintenues ces jours-là.

## REDUCTION DE LEÇONS

EC se réserve le droit de réduire le nombre de leçons dans une classe dans le cas d'un nombre insuffisant d'étudiants. Les leçons pourraient être réduites comme suit :

- Générale 20/Exam 20/Année Académique 20/Semi-intensive 24 Si 1 à 3 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites à 10 par semaine; Si 4 à 6 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites à 15 leçons par semaine

- Mini Group 20/Business English Mini Group 20: Si 1 à

3 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites à 15 leçons par semaine.

- Intensive/Exam 30/Academic Year 30: Si 1 à 3 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites leçons par semaine; Si 4 à 6 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites 20 leçons par semaine.

- Mini Group 30/ Business English Mini Group 30: Si 1 à 3 étudiants sont présents en classe, les leçons peuvent être réduites à 20 leçons par semaine

- Club 50+: si 1 à 3 étudiants sont présents en classe - cours peuvent être changés pour Mini Groupe 20 et le programme social sera légèrement modifié.

## REEDITION POUR PERTE/EGAREMENT DE CERTIFICAT ETUDIANT

60USD/60CAD/30GBP/30EUR

## NIVEAU D'ANGLAIS / FRANÇAIS

Si un étudiant n'a pas le niveau minimum requis en anglais/ français pour suivre un cours spécifique, comme déterminé par le Test de Placement de EC, EC se réserve le droit de replacer l'étudiant dans un cours plus adapté à son niveau

## BOURSE D'ETUDE

Les étudiants boursiers (bourse d'étude ou subvention du gouvernement) doivent s'attendre à payer un acompte à l'école dans le cas où un remboursement n'est pas versé à l'école avant le début des cours de l'étudiant.

## TRANSFERTS

Les détails de vols incluant : l'heure d'arrivée, le numéro du vol, la compagnie aérienne et le lieu de partance doivent être transmis à EC 7 jours avant la date d'arrivée afin que EC organise le transfert aéroport. Aucun remboursement ne sera accordé sur le transfert si les détails du vol ne sont pas envoyés à EC au moins 7 jours avant la date d'arrivée. Les frais de transferts d'aéroport incluent une attente maximale de 1 heure. S'il devait y avoir plus d'un heure d'attente, les étudiants auront à payer des charges additionnelles à l'école.

## INFORMATION SUR LES COURS

- Les cours ont lieu du lundi au vendredi et sont planifiés soit le matin et / ou l'après-midi. EC se réserve le droit de changer la structure de l'emploi du temps.

-- Les cours spécifiques, les ateliers de langue gratuits et les activités linguistiques peuvent varier d'un centre à l'autre et sont sujets à changement en raison de la disponibilité.

- Les leçons privées seront planifiées en fonction du professeur/ de la disponibilité des salles de cours.

- EC se réserve le droit d'utiliser des salles de cours dans des locaux différents mais offrant des services similaires.

## LOGEMENT

- Students arriving between 20.00 – 08.00 may be asked to book alternative accommodation in a hotel on their first night due to late/early arrival at accommodation. Some accommodation options may charge late arrival surcharges, this information is available on request

Les étudiants arrivant entre 20h00 et 08h00 peuvent être demandés à réserver une nuit dans un hôtel pour leur première nuit en raison d'une arrivée tardive ou matinale au logement. Il se peut que certains logements

facturent des frais supplémentaires pour l'arrivée tardive, cette information est disponible sur demande.

- Lorsque que c'est possible, les requêtes alimentaires particulières seront prises en considération. La disponibilité et les frais applicables seront confirmés sur demande.

- EC porte une attention particulière à la sélection de ses partenaires pour l'accueil des étudiants en s'assurant de la fiabilité des fournisseurs de famille d'accueil.

- Les étudiants doivent arriver chez leur famille d'accueil avant 22h00. Il peut être demandé aux étudiants arrivant après 22h00, de réserver un autre hébergement pour leur première nuit en raison d'une arrivée tardive ou matinale chez la famille d'accueil. Ce i est applicable pour toutes les destinations à l'exception de Malte

#### **SURVEILLANCE**

Veillez noter au'EC ne fournit pas de de surveillance pour les étudiants qui ont réservé un cours adulte.

#### **EXPULSION**

EC se réserve le droit de renvoyer les étudiants pour comportements inacceptables ou illégal ou pour absences répétées. Aucun remboursement ne sera accordé et les frais impayés deviennent immédiatement exigibles. Le rapatriement est à la charge de l'étudiant. CE exige que les étudiants maintiennent un niveau de présence de 80% ou plus.

#### **PHOTOGRAPHIE ET TOURNAGE EC**

Les étudiants acceptent que des photographies, vidéos, œuvres d'art ou autres œuvres, ainsi que des témoignages enregistrés ou écrits; puissent être utilisés, entreposés ou transférés internationalement par EC ou par un agent tiers, à des fins promotionnelles, y compris des documents de marketing imprimés et en ligne et sur tout réseau de médias sociaux sans consentement ou notification. Si les étudiants ne souhaitent pas y participer, EC respectera leurs souhaits mais c'est de la responsabilité des étudiants de ne pas figurer sur les photographies et tournages vidéo.

#### **DECLARATION DE SANTE**

Les étudiants doivent signaler toute maladie mentale ou physique, toute allergie, tout handicap ou toute condition pouvant gêner leur aptitude à mener à bien leur programme, ou qui peut avoir une incidence sur le bien-être de tout autre étudiant ou membre du personnel, qui peut nécessiter un suivi, un traitement ou une intervention d'urgence pendant la période d'inscription de l'étudiant ou qui peut exiger un hébergement spécial. CE se réserve le droit de mettre fin à l'inscription d'un étudiant si sa participation représente un risque pour la santé et la sécurité des autres étudiants ou du personnel, ou si, malgré l'accommodement raisonnable, l'état physique ou mental de l'étudiant l'empêche de réussir complètement son programme. Les remboursements sont à la discrétion de EC.

#### **DEGATS MATERIELS**

Les étudiants devront payer la totalité des coûts entraînés par tous types de dégâts matériels causés pendant le séjour. Des acomptes pour dégâts matériels peuvent être s'appliquer pour certaines options d'hébergement. Ils sont payables à l'arrivée, ou le premier jour de l'école.

#### **ASSURANCE**

L'assurance pour étudiant est disponible via EC:

Malte et G.B : combine nt'assurance voyage et santé.

USA, Canada et Cape Town : l'assurance santé seulement.

--Pour plus de détails et d'information à propos de nos politiques d'assurance, merci de vous rapprocher de votre contact référant à EC ou le site partenaire d'EC.

- Les étudiants doivent avoir une assurance santé adéquate, assurance responsabilité civile et voyage valable durant toute la durée de leurs programmes. Les écoles EC aux USA et au Canada exigent la preuve écrite d'une assurance santé avant l'arrivée. Lorsque la preuve n'est pas disponible, les étudiants doivent immédiatement adhérer à l'assurance de EC au moins pour une semaine. EC se réserve le droit de réclamer ce coût aux étudiants non assurés, et durant cette semaine les étudiants doivent adhérer à une assurance pour leur séjour complet. Les étudiants non assurés ne peuvent pas assister au cours tant qu'ils n'apportent pas la preuve d'assurance valide, et ne seront pas remboursés pour les jours de classe manqués.

- Students attending an EC On-Campus program may be required to purchase university insurance. Please refer to your EC contact for details.

- Les étudiants assistant au programme On-Campus d'EC doivent souscrire à une assurance universitaire. Veuillez vous référer à votre contact d'EC pour les détails.

- L'assurance d'EC est obligatoire pour les étudiants.

#### **RESPONSABILITE**

EC, son personnel et ses représentants ne peuvent être tenus responsable des pertes, dommages ou préjudices sur les personnes ou biens, sauf lorsque la responsabilité est expressément imposée par la loi. CE ne sera pas responsable dans le cas où un service contracté pour être fourni par EC devient impossible à fournir pour une raison quelconque ou pour une cause échappant au contrôle de CE.

#### **FORCE MAJEURE**

EC ne sera pas responsable pour le manquement à accomplir ses obligations (et par conséquent l'étudiant ne pourra exiger aucune compensation de la part de EC) si le manquement est causé par un fait échappant au contrôle de CE. Non plus EC ne pourrait être tenue responsable de tous coûts engagés, de la part de l'étudiant comme résultant de ces causes. Parmi ces causes sont inclus mais ne doivent pas être limités à un acte gouvernemental, guerre, menace de guerre, menace de guerre, émeute, conflits civiles, conflit industriel, activité terroriste, désastre nucléaire ou naturel, conditions météorologiques inhabituelles et maladies infectieuses.

#### **ON CAMPUS**

Les étudiants qui fréquentent une école de campus sont informés que les installations du campus peuvent ne pas être disponibles pendant les vacances scolaires.

Pour les écoles de campus, il peut être exigé aux étudiants de fournir un formulaire de Déclaration de Santé et d'Immunisation avant l'arrivée

#### **AGENTS**

Les termes et conditions de la CE sont applicables à tous les étudiants et agents représentant les étudiants.

#### **VALIDITE DES TARUFS**

Les prix sont valables à partir du 1er janvier 2017. Les prix sont sujets à changement sans préavis et seront confirmés lors de la facturation.

#### **TERMS AND CONDITIONS**

Les Termes et Conditions actuels d'EC annulent et remplacent tous les précédents Termes et Conditions qui étaient applicables au moment de la réservation de l'étudiant.

## PAIEMENTS

Tout règlement peut être effectué par virement bancaire ou carte de crédit et doit être réglé dans sa totalité 14 jours avant le début du programme. Les coordonnées bancaires sont indiquées sur la facture. Le paiement doit prendre en compte tous frais relatifs au virement bancaire. Les groupes se voient appliquer des termes et conditions spécifiques.

## VISAS

Un dépôt de \$285USD/\$285CAD/£200GBP/200EUR doit être payé par carte de crédit avant que tous documents de visa ne soient délivrés.

Pour les annulations, reports et modifications apportés à la réservation initiale et communiqués 14 jours ou plus avant l'arrivée: le dépôt sera remboursé.

Pour les annulations, reports et modifications apportés à la réservation initiale et communiqués moins de 14 jours avant l'arrivée: le dépôt ne sera pas remboursé.

Dans le cas d'un report de la date d'arrivée due à un retard de la demande de visa, EC ne peut garantir l'attribution du logement d'origine.

Bien que EC s'efforce de soutenir les étudiants à tout moment, EC ne peut être tenue pour responsable des décisions prises par les ambassades ou la police d'immigration concernant les visas d'entrée ou les extensions de visa.

## MODIFICATIONS DES INSCRIPTIONS

EC se réserve le droit de facturer des frais d'administration de 65\$ CANADIEN / 50€ / 80 € chaque fois que le programme, l'hébergement ou le centre est modifié ou reporté après qu'EC ait confirmé l'inscription initiale. Cela inclut également les demandes de changement pendant que l'étudiant est à l'école.

## REMBOURSEMENTS ET FRAIS D'ANNULATION

Une notification d'annulation écrite doit être soumise afin d'obtenir un remboursement. Tout remboursement est fait à l'ordre du payeur des frais.

- Annulation avant l'arrivée pour les particuliers

Pour les étudiants qui annulent plus de 14 jours avant la date de début du programme ou de l'hébergement (selon ce qui vient en premier), EC remboursera la totalité du paiement reçu.

Pour les étudiants qui annulent 14 jours ou moins, avant la date de début du programme ou de l'hébergement (selon ce qui vient en premier), EC facturera des frais d'annulation équivalents à 1 semaine du prix du séjour.

-Annulation après l'arrivée ou «no show» pour les particuliers

Aucun remboursement ne sera accordé par l'école une fois que l'élève aura commencé son programme.

Annulation pour les groups

Une politique d'annulation supplémentaire s'applique pour les groupes. Merci de contacter votre représentant EC pour plus d'informations.

## REEDITION DES CERTIFICATS D'ETUDIANTS PERDUS/ EGARES

60USD/60CAD/30GBP/30EUR

## MINEURS NON ACCOMPAGNES

Les étudiants voyageant en tant que mineurs non accompagnés aux États-Unis, Canada, Royaume-Uni et Malte, requièrent un service supplémentaire à l'arrivée et au départ avec un représentant EC. Le supplément pour ce service est inscrit dans la grille tarifaire. Veuillez, s'il vous plaît, informer l'école au moment de la réservation si l'étudiant se déplace en tant que mineur non accompagné.

## PENSION

L'hébergement en pension complète comprend: petit déjeuner, déjeuner et dîner.

L'hébergement en demi-pension comprend: le petit déjeuner et le dîner.

Tous les repas, collations ou boissons supplémentaires doivent être achetés par l'étudiant.

## AGE MINIMUM

Lorsque l'âge minimum indiqué est:

07 ans - Les étudiants doivent être nés en 2010

08 ans - Les étudiants doivent être nés en 2009

10 ans Les étudiants doivent être nés en 2007

13 ans - Les étudiants doivent être nés en 2004

16 ans - Les étudiants doivent être nés en 2001

## FORCE MAJEURE

EC ne sera pas responsable de tout manquement à l'une de ses obligations (et, par conséquent, ne sera pas tenu de fournir une compensation) si la défaillance est occasionnée par une cause hors du contrôle d'EC; ni ne peut être porté responsable des frais engagés par ou au nom de l'étudiant à la suite d'un tel cas. Ces causes comprennent mais ne doivent pas être limitées à la guerre, menace de guerre, l'émeute, les troubles civils, le différend industriel, les activités terroristes, les catastrophes naturelles ou nucléaires et exceptionnellement les conditions météorologiques défavorables.

Sans préjudice de ce qui précède, EC fera de son mieux pour fournir les soins nécessaires aux étudiants touchés par des causes hors de son contrôle; toutefois, les transferts, logements supplémentaires, rapatriements et autres frais découlant de telles causes sont à la charge de l'étudiant. Dans un tel cas, les élèves peuvent avoir à être logés dans des logements d'urgence qui peuvent ne pas être de la même norme ou situés dans la même région géographique que le logement qui serait autrement fournis par EC en termes de ses obligations. Si, malgré fait qu'elle n'a aucune obligation de le faire, EC couvre tous les frais pour lesquels les étudiants sont responsables, EC devra être remboursée de ces frais dans leur intégralité.

## SUPERVISION

Tous les programmes, à l'exception de Malte Camp d'Été: bien que les membres du personnel d'EC sont joignables par le biais des téléphones

d'urgence 24h/24h, ces programmes n'incluent pas la surveillance 24 heures sur 24.

Malte Camp d'Été: Les étudiants bénéficient d'une supervision 24h/24h.

## EXPULSION

EC se réserve le droit d'expulser les étudiants suite à un comportement inacceptable, incluant, mais non limité à, la possession ou la consommation de drogues illicites et d'alcool, fumer dans des zones interdites, dégradation volontaire de biens de l'école ou du lieu d'hébergement, porter atteinte à la sécurité d'autres élèves, non-respect de la loi locale et non respect du couvre-feu. Aucun remboursement n'est accordé. Le rapatriement est à la charge des étudiants

## DOMMAGES AUX BIENS

Les étudiants doivent payer le prix intégral des dommages qu'ils causent. Une caution peut être demandée dans certaines résidences et doit être payée à l'arrivée.

## ASSURANCE

Students must have adequate health, accident and travel insurance while attending any of our programmes.

Les étudiants doivent avoir une assurance santé, accident et voyage adéquate lorsqu'ils assistent à l'un de nos programmes.

## ARRIVEES /DEPARTS EN MILIEU DE SEMAINE

EC Malte: Sur demande, EC examinera les arrivées et départs en milieu de semaine basés sur une semaine de 7 nuits. Les étudiants qui arrivent et repartent en milieu semaine ne pourront pas récupérer les leçons ou activités manquées.

## LETTRE D'AUTORISATION PARENTALE POUR UN MINEUR

Tous les étudiants de moins de 18 ans, doivent fournir un formulaire de consentement parental signé, afin de participer au programme d'activité et d'être en mesure de recevoir une assistance médicale si nécessaire.

## INFORMATIONS MEDICALES

EC doit être averti de toute information médicale spécifique s'appliquant à l'étudiant. Tout étudiant arrivant avec une condition médicale sérieuse, non signalée précédemment, ou qui nécessite une surveillance régulière du personnel, peut être renvoyé chez lui sans aucun remboursement. Tous les frais engagés pour le rapatriement seront pris en charge par l'étudiant.

## RESPONSABILITÉ

EC ne sera pas tenu pour responsable des pertes, dommages ou blessures sur des personnes ou des biens

## PHOTOGRAPHIE ET FILM

EC peut prendre des photos et séquences vidéo promotionnelles d'étudiants. Si ces derniers ne souhaitent pas participer, EC respectera leurs souhaits. Cependant, il est de la responsabilité des élèves de s'absenter.

## TRANSFERTS

Les détails concernant l'arrivée et le départ, incluant: heure d'arrivée et de départ, numéros de vol, compagnie aérienne et ville de départ, doivent être transmis 7 jours avant la date d'arrivée afin qu'EC puisse organiser les transferts de/vers l'aéroport.

## JOURS FERIES

Les jours fériés 2017 qui tombent un jour de semaine

Malte: 14 Avril, 29 Juin, 15 Août

Los Angeles: 04 Juillet

EC ne rattrapera pas les leçons manquées pour les dates ci-dessus. Il n'y a pas de remboursement pour les cours manqués. Au Canada, l'école est ouverte les jours fériés.

## PROGRAMME D'ACTIVITES

EC se réserve le droit d'apporter des modifications au programme d'activité dues à des conditions météorologiques ou d'autres raisons indépendantes de notre volonté.

## COUVRE-FEU

Les étudiants doivent respecter les heures de couvre-feu.

## HORAIRES DU PROGRAMME

Dans des circonstances exceptionnelles, EC se réserve le droit d'utiliser des salles de classe ou d'hébergement dans des locaux de remplacement ayant un standing/ niveau similaire.

## PROGRAMME TIMETABLES

EC se réserve le droit d'introduire un calendrier en zig-zag, alternant les sessions du matin et de l'après-midi. EC se réserve le droit de modifier les horaires de cours, cependant, le nombre total de leçons par semaine ou programme ne devrait pas être affecté.

## COUCHAGES

Dans les logements résidentiels le troisième / quatrième lit peut être un lit dépliant, canapé-lit ou lit gigogne, ce qui est une pratique normale dans les résidences à travers le monde. Dans certains logements, des lits superposés peuvent être utilisés.

## OPTIONS SUPPLEMENTAIRES

Les étudiants qui réservent des options supplémentaires peuvent ne pas être en mesure d'assister à toutes les activités prévues. Si le nombre d'étudiants requis n'est pas atteint, les options supplémentaires pourraient être annulées et remboursées en conséquence.

## ARGENT DE POCHE

EC ne fournit pas de service d'argent de poche pour les étudiants. Les parents doivent, par conséquent, s'assurer que leurs enfants aient suffisamment d'argent de poche pour la durée du séjour. Si les étudiants ont besoin d'argent de poche pendant leur séjour, les parents sont invités à transférer des fonds par le biais d'un service de transfert international.

## DEMANDES PARTICULIÈRES

Bien que EC fasse tout son possible pour satisfaire les demandes particulières telles que les préférences en ce qui concerne le partage des chambres, elles ne peuvent pas être garanties.

## TERMS AND CONDITIONS

Les Termes et Conditions actuels d'EC, remplacent tous Termes et Conditions précédents qui étaient en vigueur au moment de la réservation de l'étudiant.

Ce document est produit à titre informatif uniquement et ne constitue nullement une référence juridique. Seul le document original en langue anglaise a valeur juridique.